

1 פרק זיהוי החומר / התערובת וזיהוי החברה / האחראים

1.1 מזהה המוצר

צורת המוצר	תערובת
שם מסחרי	CFS-T LUB
קוד מוצר	BU Fire Protection

2.1 שימושים רלבנטיים מזוהים בחומר או בתערובת ושימושים שאינם מומלצים

1.2.1 שימושים מזוהים רלבנטיים	מפרט לשימוש תעשייתי / מקצועי
שימוש בחומר / בתערובת	למשתמש מקצועי בלבד
2.2.1 שימושים שאינם מומלצים	חומר סיכה
לא קיים כל מידע נוסף	

3.1 פרטי הספק של גיליון נתוני הבטיחות

מחלקה המנפיקה גיליון מפרט נתונים
 Hilti AG
 Feldkircherstraße 100
 9494 Schaan - Liechtenstein
 T +423 234 2111
chemicals.hse@hilti.com

ספק
 Hilti (Israel) Ltd.
 6 Ravnitsky St. Ind. Zone Sgula
 P.O. Box 2650
 49125 Petach Tikva - Israel
 T +972 3 930 4499 - F +972 3 930 2095
info@hilti.co.il

4.1 מספר טלפון למקרי חירום

מספר חירום	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
	+41 44 251 51 51 (international)+972 3 930 4499
	+972 3 930 4499

2 פרק זיהוי סיכונים

1.2 סיווג של החומר או התערובת

סיווג על פי תקנה (EC) מס' 1272/2008 [CLP]
 אינו מסווג

השפעות שליליות על הכימיה הפיזיולוגית, בריאות האדם והסביבה
 לא קיים כל מידע נוסף

2.2 חומרים לתיג

מתייג על פי תקנה (EC) מס' 1272/2008 [CLP]
 משפטי EUH

EUH210 - גיליון בטיחות יינתן לפי דרישה.

משפטי EUH

EUH210 - גיליון בטיחות יינתן לפי דרישה.

3.2 סיכונים אחרים

רכיב	
חומר / תערובת אלה אינם עומדים בקריטריוני ה- PBT של תקנון REACH, נספח XIII	propylene carbonate (108-32-7)
חומר / תערובת אלה אינם עומדים בקריטריוני ה- vPvB של תקנון REACH, נספח XIII	

התערובת אינה מכילה חומר(ים) הכלולים ברשימה שנקבעה בהתאם לסעיף 159(1) של REACH בגין תכונות משבשות אנדוקריניות, או שהיא אינה מזוהה כבעלת תכונות משבשות אנדוקריניות בהתאם לקריטריונים שנקבעו בתקנת משנה של הניצבות (EU) 2017/2100 או בתקנת הניצבות (EU) 2018/605

CFS-T LUB

גליון מידע בטיחותי

בהתאם לתקנת REACH (EC) 1907/2006 שתוקנה על ידי תקנה (EU) 2020/878

רכיב	
propylene carbonate(108-32-7)	החומר אינו נכלל ברשימה שנקבעה בהתאם לסעיף 59(1) של REACH בגין תכונות משבשות אנדוקריניות, או שאינו מזוהה כבעל תכונות משבשות אנדוקריניות בהתאם לקריטריונים שנקבעו בתקנת משנה של הנציבות (EU) 2017/2100 או בתקנת הנציבות (EU) 2018/605

3 פרק הרכב / מידע על מרכיבים

1.3 חומרים

אינו ישים

2.3 תערובות

שם	מזהה המוצר	%	סיווג על פי תקנה (EC) מס' 1272/2008 [CLP]
propylene carbonate	מס' CAS108-32-7 מספר EC203-572-1 אינדקס EC מספר 607-194-00-1 מס' REACH01-2119537232-48	5 – 1	Eye Irrit. 2, H319

לנוסח המלא של הצהרות H ו-EUH: ראה חלק 16

4 פרק אמצעי עזרה ראשונה

1.4 תיאור אמצעי עזרה ראשונה

אמצעי עזרה ראשונה כלליים
אין לתת דבר דרך הפה לאדם חסר הכרה. במקרה שאתה חש ברע, פנה ליעוץ רפואי (הצג את התווית אם הדבר ניתן).
יש לאפשר לנפגע לנשום אוויר צח. יש לאפשר לנפגע לנוח.
הסר ביגוד נגוע ושטוף את כל אזורי העור שנחשפו במים וסבון עדין, ואחר כך שטוף במים פושרים.
שטוף מיד בהרבה מים. פנה לסייע רפואי במקרה של כאב, מצמוץ או אדמומית שאינם חולפים.
שטוף את הפה. אין לגרום להקאה. פנה לסייע חירום רפואי.

2.4 התסמינים והתופעות העיקריות, גם אקוטיות וגם מושהות

תסמינים / תופעות
אינו צפוי להוות סכנה משמעותית בתנאי שימוש רגילים צפויים.

3.4 התווייה של צורך בעזרה רפואית מיידי וטיפול מיוחד

לא קיים כל מידע נוסף

5 פרק אמצעים לכיבוי אש

1.5 אמצעי כיבוי אש

אמצעי כיבוי מתאימים
אמצעי כיבוי בלתי מתאימים
קצף. אבקה יבשה. פחמן דו-חמצני. תרסיס מים. חול.
אין להשתמש בזרם מים חזק.

2.5 סיכונים מיוחדים הנובעים מהחומר או התערובת

תוצרי פירוק מסוכנים במקרה של דליקה
Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.

3.5 המלצות לכבאים

הנחיות לכבאים
השתמש בתרסיס מים או ערפל לקירור מכלים חשופים. נהג בזהירות בעת כיבוי כל דלקה כימית. מנע חדירת מי כיבוי דלקה לסביבה.
הגנה במהלך המלחמה באש
אין להיכנס לאזור דלקה בלי ציוד מגן מתאים, כולל הגנת נשימה.

6 פרק אמצעים למקרה של שחרור מקרי

1.6 אמצעי זהירות אישיים, ציוד הגנה והליכים למקרה חירום

אמצעים כלליים
In case of spills, beware of slippery floors and surfaces.

1.1.6. לעובדים שאינם בצוות החירום

הליכי חירום פנה עובדים שאינם נחוצים.

2.1.6. לצוותי החירום

ציוד הגנה הליכי חירום צייד את צוות הניקוי בהגנה מתאימה. אורר את האזור.

2.6. אמצעי זהירות סביבתיים

מנע פליטה לסביבה. מנע כניסה לביוב ולמערכות מים ציבוריות. הודע לרשויות במקרה שנוזל נכנס לביוב או למערכות מים ציבוריות.

3.6. שיטות וציוד להכלה וניקוי

שיטות ניקוי במקרה של שפך על יבשה, טאטא או העבר בעזרת יעה למכלים מתאימים. צמצם יצירת אבק. אחסן הרחק מחומרים אחרים.

4.6. הפנייה לפרקים אחרים

ראה כותרת 8. בקרת חשיפה והגנה אישית.

7 פרק טיפול ואחסון

1.7. אמצעי זהירות לטיפול בטוח

אמצעי זהירות לטיפול בטוח שטוף ידיים ואזורים חשופים אחרים עם מים וסבון עדין לפני אכילה, שתייה או עישון ובעת עזיבת מקום העבודה. יש לספק אורור מתאים באזור התהליך כדי למנוע היווצרות אדים.

2.7. תנאי אחסון בטוח, כולל אי התאמות

תנאי אחסון תכשירים לא תואמים חומרים בלתי תואמים שמור במכל המקורי בלבד, במקום קר, מאורר היטב והרחק מ: שמור את המכל סגור כאשר אינו בשימוש. בסיסים חזקים. חומצות חזקות. מקורות הצתה. אור שמש ישיר.

3.7. שימוש(י) קצה ספציפי(ים)

לא קיים כל מידע נוסף

8 פרק בקורות חשיפה / הגנה אישית

1.8. פרמטרי בקרה

1.1.8. ערכים לאומיים לחשיפה מרבית מותרת ומדדים ביולוגיים לחשיפה תעסוקתית לא קיים כל מידע נוסף

2.1.8. נהלי ניטור מומלצים

לא קיים כל מידע נוסף

3.1.8. מזהמי אוויר שנוצרו

לא קיים כל מידע נוסף

4.1.8DNEL ו- PNEC

לא קיים כל מידע נוסף

5.1.8. רצועות בקרה

לא קיים כל מידע נוסף

2.8. בקורות חשיפה

1.2.8. בקורות הנדסיות הולמות

לא קיים כל מידע נוסף

2.2.8. ציוד מגן אישי

ציוד הגנה אישי

מנע כל חשיפה שאין בה צורך. משקפי הגנה. בגד מגן. כפפות.

CFS-T LUB

גליון מידע בטיחותי

בהתאם לתקנת REACH (EC) 1907/2006 שתוקנה על ידי תקנה (EU) 2020/878

סמל(י) ציוד מגן אישי



1.2.2.8. משקפי מגן ומגן פנים

הגנת עיניים

משקפי מגן נגד סיכונים כימיים או משקפי בטיחות

2.2.2.8. הגנת העור

הגנה על העור והגוף

לבש בגד מגן מתאים

הגנת כף יד

לבש כפפות מגן. זמן החלחול אינו זמן השחיקה המרבי! באופן כללי, יש להפחית אותו. מגע עם תערובות או חומרים או חומרים שונים עלול לקצר את משך הזמן האפקטיבי של פעולת ההגנה.

הגנת כף יד					
טיפוס	חומר	חלחול	עובי (mm)	חדירה	רגיל
	גומי ניטריל (NBR)	6 (< 480 דקות)	≤0,38		

3.2.2.8. מגני נשימה

מגני נשימה

לבש מסכה מתאימה

4.2.2.8. סכנות תרמיות

לא קיים כל מידע נוסף

3.2.8. בקורות החשיפה בסביבה

מידע נוסף

אין לאכול, לשתות או לעשן בזמן השימוש בחומר.

9 פרק תכונות פיזיקאליות וכימיקליות בסיסיות

1.9. מידע על תכונות פיזיקאליות וכימיקליות בסיסיות

מוצק	מצב פיסי
בז'	צבע
משחתי.	הופעה
תכונה.	ניחוח
אינו זמין	סף הריח
אינו זמין	נקודת היתוך
אינו זמין	נקודת קפאון
אינו זמין	נקודת הרתיחה
אינו דליק	דליקות
אינו ישים	גבולות חומר הנפץ
אינו ישים	גבול הנפיצות התחתון (LEL)
אינו ישים	גבול הנפיצות העליון (UEL)
אינו ישים	נקודת התלקחות
אינו ישים	טמפרטורת התלקחות עצמית
אינו זמין	טמפרטורת הפירוק
אינו זמין	pH
אינו זמין	תמיסת pH
אינו ישים	צמיגות, קינמטית
אינו מסיס במים.	מסיסות

CFS-T LUB

גליון מידע בטיחותי

בהתאם לתקנת REACH (EC) 1907/2006 שתוקנה על ידי תקנה (EU) 2020/878

אינו זמין	מקדם ההתחלקות ח-אוקטאנול / מים (Log Kow)
אינו זמין	לחץ אדים
אינו זמין	לחץ אדים ב- 50 °C
1 g/cm ³	צפיפות
אינו זמין	צפיפות יחסית
אינו ישים	צפיפות יחסית של האדים ב- 20 °C
אינו זמין	גודל החלקיקים
אינו זמין	התפלגות גודל החלקיקים
אינו זמין	צורת החלקיקים
אינו זמין	יחס ממדים של החלקיקים
אינו זמין	מצב הצבירה של החלקיקים
אינו זמין	מצב תלכיד החלקיקים
אינו זמין	שטח הפנים הספציפי של החלקיקים
אינו זמין	אבקות החלקיקים

2.9. מידע נוסף

1.2.9. מידע הנוגע לקבוצות גורמי סיכון פיזיקליים

לא קיים כל מידע נוסף

2.2.9. מאפייני בטיחות אחרים

לא קיים כל מידע נוסף

10 פרק יציבות וראקטיביות

1.10. תגובתיות

לא קיים כל מידע נוסף

2.10. יציבות כימית

לא נקבע.

3.10. אפשרות התרחשות תגובות מסוכנות

לא נקבע.

4.10. תנאים מהם יש להימנע

אור שמש ישיר. טמפרטורות גבוהות ביותר או נמוכות ביותר.

5.10. חומרים בלתי תואמים

חומצות חזקות. בסיסים חזקים.

6.10. תוצרי פירוק מסוכנים

עשן. פחמן חד-חמצני. פחמן דו-חמצני. גזים רעילים. עלולים להשתחרר אדים רעילים.

11 פרק מידע טוקסיקולוגי

1.11. מידע בעניין קבוצות גורמי סיכון כהגדרתם בתקנה (EC) מס' 1272/2008

רעילות חריפה אינו מסווג

propylene carbonate (108-32-7)	
> 5000 mg/kg bodyweight (OECD 401: Acute Oral Toxicity, Rat, Male / female, Experimental value, Oral)	LC50 דרך הפה חולדה
> 2000 mg/kg bodyweight (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rabbit, Male / female, Experimental value, Dermal)	LC50 עורי ארנבת

אינו מסווג	קורוזיה או גירוי של העור
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	מידע נוסף
אינו מסווג	פגיעה רצינית / גירוי בעיניים
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	מידע נוסף
אינו מסווג	הגברת רגישות מערכת הנשימה או העור

CFS-T LUB

גליון מידע בטיחותי

בהתאם לתקנת REACH (EC) 1907/2006 שתוקנה על ידי תקנה (EU) 2020/878

על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	מידע נוסף
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	יכולת לגרום לשינוי גנטי בתאי נבט
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	יכולת לגרום לסרטן
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	מידע נוסף
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	רעילות למערכת הרבייה
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	מידע נוסף
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	רעילות ספציפית לאיבר מטרה - חשיפה יחידה
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	מידע נוסף
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	רעילות ספציפית לאיבר מטרה - חשיפה חוזרת ונשנית
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	מידע נוסף
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	סכנת שאיפה
על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים	אינו מסווג	מידע נוסף

2.11. מידע בעניין גורמי סיכון אחרים

1.2.11. תכונות שיבוש אנדוקריניות

2.2.11. מידע נוסף

על סמך הנתונים הזמינים, קריטריוני הסיווג אינם מתמלאים

סיכון פוטנציאלי להשפעה ותסמינים שליליים על בריאות האדם

12 פרק מידע אקולוגי

1.12. רעילות

propylene carbonate (108-32-7)	
5300 mg/l (96 h, Leuciscus idus, Static system)	LC50 - דגים [1]
> 1000 mg/l (48 h, Daphnia magna, GLP)	EC50 - סרטנאים [1]
> 900 mg/l (Scenedesmus subspicatus, Biomass)	EC50 ל-72 שעות - אצות [1]

2.12. הישארות ופריקות

CFS-T LUB	
לא נקבע.	הישארות ופריקות
propylene carbonate (108-32-7)	
Readily biodegradable in water.	הישארות ופריקות
0.046 g O ₂ /g	צריכת חמצן ביוכימית (BOD)
1.29 g O ₂ /g	דרישה כימית לחמצן (COD)

3.12. פוטנציאל הצטברות ביולוגית

CFS-T LUB	
לא נקבע.	פוטנציאל הצטברות ביולוגית
propylene carbonate (108-32-7)	
-0.48 – -0.41 (Experimental value)	מקדם ההתחלקות ח-אוקטאנול / מים (Log Pow)
Not bioaccumulative.	פוטנציאל הצטברות ביולוגית

4.12. יכולת הסעה בקרקע

propylene carbonate (108-32-7)	
No (test) data on mobility of the substance available.	אקולוגיה - קרקע

CFS-T LUB

גליון מידע בטיחותי

בהתאם לתקנת REACH (EC) 1907/2006 שתוקנה על ידי תקנה (EU) 2020/878

5.12. תוצאות של הערכות של PBT ו-vPvB

רכיב	
propylene carbonate (108-32-7)	חומר / תערובת אלה אינם עומדים בקריטריוני ה- PBT של תקנון REACH, נספח XIII חומר / תערובת אלה אינם עומדים בקריטריוני ה- vPvB של תקנון REACH, נספח XIII

6.12. תכונות שיבוש אנדוקריניות

לא קיים כל מידע נוסף

7.12. תופעות לוואי אחרות

מנע פליטה לסביבה.

מידע נוסף

13 פרק שיקולי חיסול

1.13. שיטות לטיפול בפסולת

סלק באופן בטוח על פי התקנות המקומיות/הלאומיות.
מנע פליטה לסביבה.

המלצות לסילוק מוצרים/אריזות לפסולת
אקולוגיה - חומרי פסולת

14 פרק מידע לגבי תעבורה

לפי RID / IATA / IMDG / ADR

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14. מספר או"ם או מספר מזהה			
אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר
2.14. שם משלוח של האו"ם			
אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר
אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר
3.14. סוגי(*) הסיכונים בהסעה			
אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר
אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר
4.14. קבוצת אריזה			
אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר
5.14. מפגעים סביבתיים			
אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר	אינו מוסדר
לא קיים כל מידע נוסף			

6.14. אמצעי זהירות מיוחדים למשתמש

תעבורה דרך היבשה
אינו מוסדר

תעבורה דרך הים
אינו מוסדר

תעבורה באוויר
אינו מוסדר

תעבורה ברכבת
אינו מוסדר

CFS-T LUB

גליון מידע בטיחותי

בהתאם לתקנת REACH (EC) 1907/2006 שתוקנה על ידי תקנה (EU) 2020/878

7.14. הובלה בים בצובר בהתאם למסמכי IMO

אינו ישים

15 פרק מידע רגולטורי

1.15. בטיחות, בריאות ותקנות / חוקים סביבתיים ספציפיים לחומר או התערובת

1.1.15. תקנות EU

לא מכיל חומרים הכפופים למגבלות על פי נספח 17 של REACH
 אינו מכיל כל חומר מרשימת המועמדים ל-REACH:
 אינו מכיל כל חומרים מנספח XIV של REACH
 לא מכיל חומר המפוקח על ידי תקנה (EU) מס' 649/2012 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה מיום 4 ביולי 2012 בנוגע לייצוא ויבוא כימיקלים מסוכנים.
 אינו מכיל כל חומר הכפוף לתקנה (EU) מס' 2019/1021 של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 20 ביוני 2019 בעניין מזהמים אורגניים משתיירים

2.1.15. תקנות לאומיות

לא קיים כל מידע נוסף

2.15. הערכת בטיחות כימית

לא בוצעה הערכת בטיחות כימית (chemical safety assessment)

16 פרק מידע נוסף

ציון שינויים:

פרק	פרטי שהשתנה	שינוי	הערות
			recipe change

תקנה (EC) מס' 1272/2008 של הפרלמנט האירופי ושל המועצה האירופית מ-16 לדצמבר 2008 בנוגע לסינוג, תיוג ואריזה של חומרים ותערובות, תיקון וביטול של ההנחיות מס' EEC/67/548 ו-EC/1999/45, ומתקן את התקנה (EC) מס' 1907/2006. ללא.

מקורות מידע

מידע נוסף

טקסט שלם של משפטים H ו-EUH:

EUH210	גיליון בטיחות יינתן לפי דרישה.
Eye Irrit. 2	נזק חמור או גירוי חמור לעיניים, קטגוריה 2
H319	גורם לגירוי חמור בעיניים.

SDS_EU (hebrew)_Hilti

מידע זה מבוסס על הידע הנוכחי שלנו ומיועד לתיאור מוצר זה למטרות דרישות בריאות, בטיחות ואיכות הסביבה בלבד. לפיכך אין לפרש מידע זה כמבטיח תכונה ספציפית כלשהי של המוצר